

**Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 7. Februar 2018 zur Festlegung des Gebührenbetrags für die Validierung europäischer Patente in Kambodscha**

DER PRÄSIDENT DES EUROPÄISCHEN PATENTAMTS,

gestützt auf das am 23. Januar 2017 unterzeichnete Abkommen zwischen der Königlichen Regierung von Kambodscha und der Europäischen Patentorganisation über die Validierung europäischer Patente,

gestützt auf das Royal Kram Nr. NS/RKM/1117/017 über die Ratifizierung des Abkommens über die Validierung europäischer Patente zwischen der Königlichen Regierung von Kambodscha und der Europäischen Patentorganisation,

gestützt auf die Erklärung (Prakas) Nr. 282 MIH/2017 über die Regeln und Verfahren für die Validierung europäischer Patente in Kambodscha,

nach Konsultation des Ministers für Industrie und Handwerk des Königreichs Kambodscha,

BESCHLIESST:

**Artikel 1**

Der Betrag der Gebühr für die Validierung<sup>1</sup> europäischer Patente in Kambodscha wird auf 180 EUR festgelegt.

**Artikel 2**

Wird die Validierungsgebühr verspätet entrichtet, so ist gleichzeitig eine Zuschlagsgebühr<sup>2</sup> in Höhe von 50 % der Gebühr nach Artikel 1 zu entrichten.

**Artikel 3**

Die Gebühren nach Artikel 1 und 2 sind für Zahlungen verbindlich, die ab dem 1. März 2018, dem Tag des Inkrafttretens des Validierungsabkommens zwischen der Königlichen Regierung von Kambodscha und der Europäischen Patentorganisation, geleistet werden.

<sup>1</sup> Der Gebührencode für die Validierungsgebühr für Kambodscha (KH) ist 423.

<sup>2</sup> Der Gebührencode für die Zuschlagsgebühr zur Validierungsgebühr für Kambodscha (KH) ist 453.

**Decision of the President of the European Patent Office dated 7 February 2018 fixing the amount of the fee for validating European patents in Cambodia**

THE PRESIDENT OF THE EUROPEAN PATENT OFFICE,

having regard to the agreement signed on 23 January 2017 between the royal government of the Kingdom of Cambodia and the European Patent Organisation on validation of European patents,

having regard to the Royal Kram N° NS/RKM/1117/017 on the ratification of the agreement on validation of European patents between the Government of the Kingdom of Cambodia and the European Patent Organisation,

having regard to the declaration (Prakas) N°282 MIH/2017 on the Regulation and Procedures for the validation of European Patents in Cambodia,

having consulted the Minister of Industry and Handicraft of the Kingdom of Cambodia,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

**Article 1**

The fee<sup>1</sup> for validating European patents in Cambodia is fixed at EUR 180.

**Article 2**

If the validation fee is paid late, an administrative surcharge<sup>2</sup> of 50% of the amount specified in Article 1 must be paid at the same time.

**Article 3**

The fees under Articles 1 and 2 apply to payments made as from 1 March 2018, the date of entry into force of the validation agreement between the royal government of the Kingdom of Cambodia and the European Patent Organisation.

<sup>1</sup> The code for the validation fee for Cambodia (KH) is 423.

<sup>2</sup> The code for the surcharge on the validation fee for Cambodia (KH) is 453.

**Décision du Président de l'Office européen des brevets du 7 février 2018 fixant le montant de la taxe de validation pour les brevets européens au Cambodge**

LE PRÉSIDENT DE L'OFFICE EUROPÉEN DES BREVETS,

vu l'accord signé le 23 janvier 2017 entre le gouvernement du Royaume du Cambodge et l'Organisation européenne des brevets, relatif à la validation de brevets européens,

vu le décret royal n° NS/RKM/1117/017 portant ratification de l'accord entre le gouvernement du Royaume du Cambodge et l'Organisation européenne des brevets, relatif à la validation de brevets européens,

vu la déclaration (Prakas) n° 282 MIH/2017 relative au règlement et aux procédures pour la validation de brevets européens au Cambodge,

après avoir consulté le ministre de l'Industrie et de l'Artisanat du Royaume du Cambodge,

DÉCIDE :

**Article premier**

Le montant de la taxe de validation<sup>1</sup> pour les brevets européens au Cambodge est fixé à 180 EUR.

**Article 2**

En cas de paiement tardif de la taxe de validation, une surtaxe<sup>2</sup> doit être acquittée en même temps ; elle est fixée à 50 % du montant de la taxe prévue à l'article premier.

**Article 3**

Les taxes prévues à l'article premier et à l'article 2 sont applicables aux paiements effectués à compter du 1<sup>er</sup> mars 2018, date d'entrée en vigueur de l'accord de validation conclu entre le gouvernement du Royaume du Cambodge et l'Organisation européenne des brevets.

<sup>1</sup> Le code prévu pour la taxe de validation au Cambodge (KH) est 423.

<sup>2</sup> Le code prévu pour la surtaxe relative à la taxe de validation au Cambodge est 453.

**Artikel 4**

Dieser Beschluss tritt am 1. März 2018 in Kraft.

Geschehen zu München am 7. Februar 2018

*Benoît BATTISTELLI*

Präsident

**Article 4**

This decision enters into force on 1 March 2018.

Done at Munich, 7 February 2018

*Benoît BATTISTELLI*

President

**Article 4**

La présente décision entre en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 2018.

Fait à Munich, le 7 février 2018

*Benoît BATTISTELLI*

Président